

## Referat fra møte i Den Norske katalogkomité 2. desember 2004

Sted: Nasjonalbiblioteket, Victoria Terrasse, Oslo

Til stede:

Nina Berve

Carol van Nuys

Inger Cathrine Spangen

Arnhild Tveikra

Frank B. Haugen

Kjersti Feiring Myrtrøen

Forfall:

Anne Munkebyaune

Referent: Frank B. Haugen

### Saksliste

#### 30:04 Godkjenning av dagsorden

Dagsorden ble godkjent med følgende endringer:

- Ingbjørg Rype, ISBN-kontoret, deltok under sak 34:04.
- Innkommet sak fra Håkon A. Sukke, Hol folkebibliotek, ble diskutert under sak 37:04.
- Inger Cathrine fortalte om sitt opphold ved Biblioteket i Aleksandria under sak 32:04

#### 31.04 Godkjenning av referat fra forrige møte

En skrivefeil ble påpekt og rettet. Carol har også skrevet til Thomas Baker, Dublin Core Metadata Initiative (DCMI), ang. endringer i "Dublin Core metadata terms" og oppdateringen av dette dokumentet. Dette punktet hadde ikke kommet med på forrige referat. Med disse presiseringene ble referatet godkjent.

#### 32:04 Referat- og orienteringssaker

Referat- og orienteringssakene ble tatt til etterretning. Komitéen er nå organisert under Seksjon utvikling i Avdeling kunnskapsorganisering i Nasjonalbiblioteket. Ang. autoritetsutredningen: Denne er nå oversendt Hilde Høgås, Nasjonalbiblioteket (som er seksjonsleder for Seksjon utvikling). Når det gjelder MARC-utredningen har Petter Rønningsen, NDB-rammeverk, spurt om hvem som ser på om det lar seg gjøre å inkorporere norske tilpasninger i MARC21. Dette er det naturlig at Katalogkomitéen ser på.

#### 33:04 Felles diskusjonsliste for NKKI og DNK

Den Norske katalogkomité (DNK) har mottatt en forespørsel fra Norsk komité for klassifikasjon og indeksering (NKKI) om å utvide diskusjonslisten Katalogforum til også å gjelde klassifikasjons- og indekseringssaker. DNK har ingen motforestillinger til dette. I den forbindelse diskuterte vi om vi burde svare på alle henvendelser som kommer til en slik diskusjonsliste. NKKI praktiserer å svare på spørsmål. Vi holdt fast på at vi ikke har et spesielt ansvar for å svare på henvendelser til en slik diskusjonsliste men at vi bør ta tak i saker av mer prinsipiell karakter. Henvendelser direkte til DNK skal vi selvsagt behandle og svare på. Sak 28:04 ang. serier kom via diskusjonslista vår. Vi ser på saken en gang til med tanke på å komme med en begrunnelse for

hvorfor den etablerte bruken av MARC-koder for serier er slik den er og hvorfor den bør videreføres. Kjersti har sett på dette og kommer med et innspill på e-post til resten av komitéen.

#### **34:04 ISBN-13**

ISBN er under revisjon og skal utvides til 13 sifre fra 2007. I perioden 2005-2006 anbefales forlagene å trykke både 10-sifret og 13-sifret nummer i bøkene. Library of Congress anbefaler at begge registreres i bibliografiske poster, i hvert sitt marcfelt 020.

Ingebjørg Rype har hatt møter med systemleverandørgruppen og forleggerne. Flere av biblioteksystemene er i ferd med å legge til rette for registrering og søking.

Katalogkomitéen følger LC og anbefaler at det i overgangsperioden 2005-2006 i katalogposter registreres både 13-sifret og 10-sifret ISBN når begge forekommer i bøkene. Numrene registreres i hvert sitt felt 020, parvis for hver innbindings- eller materialtype, med det 13-sifrete nummeret foran det 10-sifrete. Anbefalinger for endret visning av numrene foreligger ikke, og komitéen ser heller ikke noe behov for å skille mellom numrene med egne fortekster.

#### **35:04 Interessegruppe for MARC21 i Europa**

Inger Cathrine har vært i kontakt med Sally McCallum, Library of Congress, ang. en europeisk interessegruppe for MARC21. McCallum spør hvilke oppgaver en slik gruppe eventuelt skal ha. Katalogkomitéen er klar på at vi ønsker oss en slik gruppe for å kunne påvirke utviklingen av MARC21-formatet. Vi bør ta kontakt med Finland og Sverige, hvis vi ser at en slik gruppe blir aktuell. Vi avventer videre arbeid med dette inntil det eventuelt endelig bestemmes at vi skal gå over til MARC21 som utvekslingsformat i Norge.

#### **36:04 Oppdatering av NORMARC med riktig betegnelse for elektroniske ressurs vs. maskinlesbar fil**

Nina ser nærmere på om vi kan følge MARC21 her eller om det får konsekvenser. Det er ingen problem å oppdatere MARC-felt 245 \$h Generell materialbetegnelse. Det er informasjonskodene i 006 og 007 som eventuelt kan være problematisk å oppdatere. Kjersti orienterte om at denne oppdateringen allerede er gjennomført i BS-MARC.

#### **37:04 Eventuelt**

Katalogkomitéen har fått spørsmål fra Håkon A. Sukke, Hol folkebibliotek, om bruk av DVD i 245 \$h Generell materialbetegnelse. Katalogkomitéen mener at dette ikke er en generell materialbetegnelse og derfor ikke skal brukes i 245 \$h. Vi ser at videogram, som er den riktige betegnelsen, nok er noe gammelmodig og ikke brukes i dagligtale. Likevel blir det galt å bruke en betegnelse som går på en spesiell type videogram som generell materialbetegnelse. DVD er heller ikke et entydig begrep. Når vi snakker om DVD i dagligtale, snakker vi egentlig om DVD-video. Det finnes også andre DVD-formater, for eksempel DVD-audio og DVD-ROM. Sukke spør også om DVD skal skrives med små eller store bokstaver. Katalogkomitéen har sjekket med Språkrådet. Dette er nå valgfritt. Frank utarbeider svar til Håkon A. Sukke.

#### **Følgende saker ble det også orientert om:**

- Prosjektet "FRBR i bibliotekskataloger". Frank orienterte kort om dette prosjektet som er støttet av ABM og som skal se på "FRBRisering" av BIBSYS-basen.
- Carol orienterte om at det er planlagt et seminar i Dublin, Ohio i mai neste år arrangert av FRBR Review Group. Hun vil delta hvis det er mulig å få det til.
- Kjersti orienterte om at det ikke har skjedd noe mer i NDB-Rammeverk, AP1. Sluttrapport vil snart foreligge.

- Arnhild orienterte om at det i Bibliofil nå er foretatt endringer i språkkodene for norsk språk, dvs. 'nob' er innført i stedet for 'nor'.
- Frank orienterte om at Samisk bibliografi nå foreligger i samiskspråklig brukergrensesnitt.

Møtet ble avsluttet med lunsj på byen i forbindelse med at Inger Cathrine nå går av med pensjon og dermed slutter i Katalogkomitéen. Inger Cathrine har vært med i komitéen siden den ble opprettet på midten av 1980-tallet. Hun fikk derfor en liten oppmerksomhet fra Nasjonalbiblioteket og komitéen og blomster fra komitéen for lang og tro tjeneste.

**Neste møte:** Det ble ikke bestemt dato for neste møte